|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** |  | |
|  | |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 1 يونيو 2010 |
| المرجع: | **TSB Circular 105**  COM 17/BGS | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| الهاتف:  الفاكس:  البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5994  +41 22 730 5853  [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - رئيس لجنة الدراسات 17 ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |

الموضوع: **اجتماع لجنة الدراسات 17 بهدف الموافقة على مشروع التوصيات الجديدةITU-T X.673 و X.1032  
وX.1209 و X.1243و X.1245و X.1275عملاً بأحكام القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (جوهانسبرغ، 2008)**

**جنيف، 17 ديسمبر 2010**

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس لجنة الدراسات 17، المعنية *بالأمن*، أتشرف بأن أعلمكم أن لجنة الدراسات هذه، التي ستجتمع من 8 إلى 17 ديسمبر 2010، تنوي تطبيق الإجراءات الموصوفة في القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (جوهانسبرغ، 2008) وذلك من أجل الموافقة على مشروع التوصيات المذكورة أعلاه.

ونظرت لجنة الدراسات 17 في اجتماعها الذي عقد في أبريل 2010 في مشروع التوصية ITU-T X.1275 للموافقة عليها عقب المشاورة الواردة في النشرة 62 لمكتب تقييس الاتصالات بتاريخ 13 أكتوبر 2009. وقد وردت تعليقات كثيرة وأعيد تحديد مشروع التوصية.

2 ويشتمل **الملحق 1** بهذه الرسالة على عناوين وملخص مشاريع توصيات قطاع تقييس الاتصالات الجديدة المقترحة والوثائق التي ترد فيها.

3 يرجى من أي دولة عضو في الاتحاد أو عضو في القطاع أو منتسب إليه يعلم بوجود براءة اختراع في حيازته أو في حيازة الغير من شأنها أن تشمل كلياً أو جزئياً عناصر من مشروع التوصية (التوصيات) المقترح الموافقة عليها أن يكشف عن مثل هذه المعلومات لمكتب تقييس الاتصالات، عملاً بالسياسة المشتركة للبراءات المعتمدة لدى قطاع تقييس الاتصالات/قطاع الاتصالات الراديوية/المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC).

ويمكن النفاذ إلى معلومات براءات الاختراع المتاحة مباشرة على الخط من موقع القطاع على الشبكة العالمية، ([www.itu.int/ITU-T/ipr/](http://www.itu.int/ITU-T/ipr/)).

4 وتبعاً لأحكام القسم 9 من القرار 1، سأكون ممتناً لو تفضلتم بإعلامي في موعد أقصاه منتصف الليل بالتوقيت العالمي المنسَّق **في يوم** **26 نوفمبر 2010**ما إذا كانت إدارتكم تفوِّض السلطة إلى لجنة الدراسات 17 للنظر في مشروع التوصيات الجديدة بغرض الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات.

وإذا رأت أي دولة عضو أن عملية النظر بغرض الموافقة ينبغي ألاّ تستمر، فعليها أن تبيّن أسباب ذلك الاعتراض وأن تشير إلى التغييرات الممكنة التي من شأنها تيسير مواصلة النظر في مشاريع التوصيات الجديدة والموافقة عليها.

5 فإذا كان 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشاريع التوصيات الجديدة هذه بغرض الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات، عندئذ سوف تكرَّس جلسة عامة **في 17 ديسمبر 2010** لتطبيق إجراءات الموافقة.

ولذلك فإنني أدعو إدارتكم إلى إرسال ممثل إلى الاجتماع. **ويرجى من إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد** بيان اسم رئيس وفدها. وإذا كانت إدارتكم ترغب في أن يمثلها في الاجتماع وكالة تشغيل معتمدة أو منظمة علمية أو صناعية أو أي كيان آخر يتعامل في مسائل الاتصالات عندئذ يتعين إبلاغ مدير القطاع بذلك طبقاً لأحكام الرقم 239 من المادة 19 من اتفاقية الاتحاد.

6 ويمكن الاطلاع على جدول الأعمال وجميع المعلومات ذات الصلة فيما يتعلق باجتماع لجنة الدراسات 17 في الرسالة الجماعية 4/17.

7 وفي أعقاب الاجتماع سوف يعلن مدير مكتب تقييس الاتصالات، في نشرة معممة، عن القرار المتخذ بشأن هذه التوصية (التوصيات). ولسوف تُنشر هذه المعلومات أيضاً في النشرة التشغيلية للاتحاد.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحـق 1  
(للنشرة 105 لمكتب تقييس الاتصالات)

ملخص وموقع النصوص

مشروع توصية جديدة ISO/IEC 29168-2 | ITU-T X.673: الإجراءات المطبقة على وكالة تشغيل أنظمة استبانة تعرف هوية الشيء

COM 17-R 22

ملخص

تحدد هذه التوصية | المعيار الدولي الأنظمة التي يتعين أن تضطلع بها أنظمة استبانة تعرف هوية الشيء لوكالة التشغيل دعماً لأنظمة استبانة معرف هوية الشيء (ORS). ويشمل مواصفات استخدام DNSSEC (NSEC3) ويتناول قضايا الشحن. كما تحدد أيضاً آليات تسمية وكالة التشغيل باعتبارها سلطة تسجيل ISO/IEC.

**ملاحظة هامة**: سيؤجل تيسر هذا النص إلى حين اختتام اجتماع معالجة التصويت المتعلق بالملف FCD للمنظمتين ISO/IEC (27 أغسطس 2010).

مشروع توصية جديدة ITU-T X.1032 (X.interfaces)، معمارية العلاقات المشتركة الخارجية لنظام أمن شبكة اتصالات

COM 17-R 15

ملخص

تقترح هذه التوصية أربعة نماذج تسمح باستعراض العلاقات المشتركة لنظام أمن شبكة اتصالات (TNSS) مع مجموعة متنوعة من الأشياء الخارجية. وبالنسبة لكل شيء، تؤخذ وظائفه الرئيسية في الاعتبار وأثره المحتمل على مبادئ بناء نظام أمن شبكة اتصالات ووظائفها الرئيسية. وتفيد هذه التوصية كأساس لوضع توصيات تفصيلية لأمن الشبكات فيما يتعلق بأثر الأشياء الخارجية.

مشروع توصية جديدة ITU-T X.1209 (X.sisfreq)، قدرات وسيناريوهات السياق المرتبط بتقاسم وتبادل معلومات الأمن ﺍﻟﺴﻴﺒﺮاني

COM 17-R 16

ملخص

تصف هذه التوصية السيناريوهات رفيعة المستوى وقدرات الدعم لتقاسم وتبادل المعلومات بشأن الأمن ﺍﻟﺴﻴﺒﺮاني. وهي تحدد القدرات التي تعتبر هامة لضمان التشغيل البيني بين التطبيقات المتعلقة بتقاسم وتبادل المعلومات بشأن الأمن ﺍﻟﺴﻴﺒﺮاني.

ويمكن استخدام القدرات الموصوفة في السيناريوهات/الحالات لمساعدة الكيانات التي تعمل مسبقاً بطريقة مستقلة للمشاركة في مختلف الأنشطة المنسقة، على سبيل المثال للوقاية من بعض التصرفات أو وقفها أو لتنسيق أنشطة التحليل والتحديد.

والهدف من القدرات المذكورة والموصوفة هو تحسين فعالية العمليات المرتبطة بالأمن مع كفالة تقاسم وتبادل معلومات التشغيل البيني بين الأطراف الموثوقة التي تتعاون من أجل مراقبة وصيانة وإدارة أمن الأنظمة والشبكات، بشكل عام.

**مشروع توصية جديدة ITU-T X.1243 (X.tcs-1)، نظام البوابة التفاعلية لمكافحة الرسائل الاقتحامية**

**COM 17-R 17**

ملخص

تحدد هذه التوصية نظاماً للبوابة التفاعلية لمكافحة الرسائل الاقتحامية بين الميادين. ويسمح نظام البوابة بإرسال تبليغات بالرسائل الاقتحامية من ميدان إلى آخر وتجنب مرور الرسائل الاقتحامية من ميدان إلى آخر.

وتحدد هذه التوصية بالإضافة إلى ذلك معمارية نظام البوابة، وتصف الكيانات الأساسية، والبروتوكولات والوظائف وتصف الآليات التي تسمح لنظام البوابة بالكشف عن الرسائل الاقتحامية، وبتقاسم المعلومات واتخاذ تدابير محددة لمكافحة الرسائل الاقتحامية.

مشروع توصية جديدة ITU-T X.1245 (X.fcsip)، إطار لمكافحة الرسائل الاقتحامية في تطبيقات بروتوكول الإنترنت متعدد الوسائط

COM 17-R 18

ملخص

تصف هذه التوصية الإطار العام لمكافحة الرسائل الاقتحامية في تطبيقات بروتوكول الإنترنت متعدد الوسائط من قبيل المهاتفة باستعمال بروتوكول الإنترنت، والمراسلة الفورية، والمؤتمرات متعددة الوسائط، وما إلى ذلك. ويتألف الإطار من مجموعة من أربع وظائف لمكافحة الرسائل الاقتحامية، أي الوظائف المركزية لمكافحة الرسائل الاقتحامية (RASF)، ووظائف مكافحة الرسائل الاقتحامية على جانب المقصد. وتصف هذه التوصية العناصر الوظيفية والسطوح البينية لكل وظيفة من أجل مكافحة الرسائل الاقتحامية في بروتوكول الإنترنت متعدد الوسائط.

مشروع توصية جديدة ITU-T X.1275 (X.rfpg)، مبادئ توجيهية تتعلق بحماية معلومات تحديد الهوية الشخصية في التطبيقات التي تستخدم تكنولوجيا RFID

COM 17-R 21

ملخص

تقر هذه التوصية بأن تكنولوجيا RFID تنطوي على مخاطر من حيث أن المعلومات المتعلقة تحديداً بالسلع والمنتجات التي يحملها أو ينقلها أفراد يمكن استخدامها لأغراض استغلالية، حتى وإن كانت هذه التكنولوجيا تسهل إلى حد كبير النفاذ إلى هذه المعلومات ونشرها لأغراض مشروعة. ويمكن أن يكون سوء الاستعمال واضحاً، مثلاً، إذ يمكن التوصل إلى تحديد مكان فرد ما أو التدخل في حياته الشخصية عن طريق وسيلة أخرى غير مشروعة. وتوفر هذه التوصية بالتالي مبادئ توجيهية قابلة للتطبيق على إجراءات RFID التي يمكن استعمالها للاستفادة من مزايا هذه التكنولوجيا مع ضمان حماية معلومات تحديد الهوية الشخصية.

ـــــــ